

Régimen del salario

IV

La retribución o salario no siempre se ha satisfecho del mismo modo. Generalmente se hace dando en metálico el precio contratado entre el patrono y el obrero; pero estuvo en práctica y hasta modernamente ha sido adoptado en algunas fábricas el sistema de pagar a los trabajadores *en especie*. El salario *en especie* no es intrínsecamente malo, y sin duda algunos patronos lo introdujeron el principio en sus fábricas con el buen fin de proporcionar a sus trabajadores la facilidad de proveerse de los alimentos necesarios y de que estos los adquirieran más sanos y económicos, lo que realmente podrían conseguir los patronos obrando de buena fe y con justicia. Más este sistema se presta a muchos abusos; el egoísmo y la avaricia han encontrado en este sistema de satisfacer el salario, un atajo por el que, conculcando impunemente los más rudimentarios fueros de toda justicia, pudiesen llegar pronto a la cumbre de la fortuna codiciada, por lo que ha sido necesario promulgar la ley prohibitiva del salario *en especie* en la mayor parte de los códigos industriales.

Siendo ahora general el sistema de satisfacer al trabajador en metálico el salario contratado, se preguntan los sociólogos modernos: ¿La organización actual de procurar lo necesario para la vida, nuestro sistema de retribuir en justicia al obrero por su trabajo, puede considerarse como el sistema definitivo? ¿Es, por el contrario susceptible de nuevas reformas, de tal manera que, evolucionando las constituciones sociales, esté destinada a desaparecer la forma actual del salario?

El célebre economista Paul Leroy Beaulieu en su "Traité Théorique et pratique d'Econ. polit." se inclina a lo primero cuando dice: "En el estado actual de cosas y nada permite creer que sea nunca modificado... El contrato del salario tiene gran flexibilidad. Se presta a las más variadas combinaciones, y es quizá la forma de remuneración más ventajosa para el obrero, pues le garantiza contra todos los riesgos de pérdidas V. II pág. 215, 223. fiende la misma sentencia, Mi-

nes, y es quizá la forma de remuneración más ventajosa para el obrero, pues le garantiza contra todos los riesgos de pérdidas V. II pág. 215, 223. fiende la misma sentencia, Mi-

Más claramente todavía dellot en su "Bosquejo de un programa de estudios sociales" capítulo VII: "Quizá dice, fuese aventurado afirmar que el salariado es el régimen perfecto y definitivo del trabajo. Pero si parece que, bajo todos los regímenes, aún en el caso de que el obrero llegara a ser copropietario del taller, el único modo práctico de remuneración de su trabajo será una suma fijada a destajo y pagada a cortos intervalos; este es el único modo práctico para el obrero y para la empresa... Ahora bien, ¿qué otra cosa es el salario sino una suma fijada a destajo (según el tiempo y según la tarea) y pagada a cortos intervalos? Aún suponiendo un ensayo de reparto colectivista... será opinión Stacianella, "Del Comunismo" página 310, y Víctor Böhmert al decir: "Se reprueba el sistema del salario por basarse en el principio de pagar el trabajo lo más barato que se pueda... Se representa así el obrero como una regla, olvidando que el salario se ha establecido para facilitar el trabajo y acrecer las fuerzas productivas". La Participation aux bénéfices, pág. 9.

Antoine apoya lo mismo diciendo: "¿Qué sería del mundo si se suprimiera todo lo que da ocasión a abusos? Preciso es una reforma sabia, prudente, a las veces enérgica, pero no una destrucción radical. Por consiguiente, modificado el industrialismo moderno, corregid con una legislación apropiada los abusos que se han deslizado en las relaciones entre patronos y obreros; haced respetar los legítimos derechos de los unos y de los otros y mejoraréis de este modo el régimen del salario". Cours d'Economie sociale cap. XVIII.

J. B.

(Continuará.)

POR JUSTICIA Y POR DEBER

Contra unas calumniosas manifestaciones de Indalecio Prieto contra el Obispo de Vitoria doctor Múgica

Los fieles diocesanos vascongados lloran desde hace tiempo la ausencia de su bonísimo Prelado, el que antes lo fué muy amadísimo nuestro, excelentísimo Sr. Dr. don Mateo Múgica Urretazu, desterrado injusta y arbitrariamente por un Gobierno que ha dado, con unas cuantas medidas de tal índole, prueba rehaciente de su amor a la libertad. Y decimos injusta y arbitrariamente desterrado, porque, para llevar a cabo su expulsión, ha sido necesario echar sobre los hombres del ilustre Pastor de la Grey Vascongada todo un verdadero cúmulo de responsabilidades derivadas de actos que no realizó ni llevó en ellos participación, siquiera indirecta.

Pero no se contentaron, quienes pusieron al doctor Múgica en la frontera, con el dolor que a

él y a sus diocesanos proporcionaron por ello, sino que, abusando de su ausencia y, lo que es menos noble, de su indefensión, continúan dirigiendo contra su persona los más absurdos reproches, llegando a la calumnia, como recientemente lo hizo un miembro del Gobierno de la República, el señor Prieto, de quien son las palabras siguientes:

«Yo recuerdo que uno de los documentos que me produjeron impresión más indignante, fué cuando en aquel trágico suceso de Vera — aún no esclarecido, porque en el fondo de aquellos sucesos sangrientos se tejieron maniobras macabras que quizá la historia llegue a descubrir un día —, en el Cementerio de Vera, se iba a dar sepultura a los cuerpos atravesados por las ba-

las de los guardia civiles. Un militar que allí representaba la inflexible justicia tuvo palabras de piedad para los muertos; pero no las tuvo, sino improprios anticristianos, como propios de un alma enferma, llena de rencor, el doctor Múgica, que hoy dirige las maniobras de los nacionalistas y de todos los elementos reaccionarios contra la democracia vasca y contra la democracia española.

Pues bien: nosotros y con nosotros todos cuantos seguimos de cerca la actuación del entonces nuestro Obispo, y conocíamos y admirábamos su virtud y sus bondades, podemos decir al señor Prieto que esa acusación vergonzosa lanzada contra el doctor Múgica carece en absoluto de fundamento. Quienes fueron testigos del tristísimo acto del enterramiento de las víctimas de los sucesos de Vera, pueden afirmar, como nosotros, que, invitado el señor Obispo por las autoridades de aquella villa y las de Pamplona a asistir al entierro y a que hablara, el doctor Múgica acudió y habló, sin que faltara en su discurso sentimientos de piedad hacia todos los muertos, haciendo, eso sí, mención especial del guardia civil, al que los revolucionarios mataron de dieciocho balazos; porque la justicia no puede faltar en ningún momento, y era justo hacer el elogio de quien sucumbió en el cumplimiento del deber y en defensa contra los que voluntariamente iniciaron la aventura.

Podrá decir, también, el señor Prieto que el mismo señor Obispo visitó a los otros revolucionarios heridos y hospitalizando paternalmente a todos y a un joven de unos 17 años, ofreciéndoles su concurso para cuanto pudiesen beneficiarse. Que hizo lo que en su mano estuvo para obtener el indulto de los tres condenados a muerte, a los cuales visitó en la cárcel hasta que, muy entrada la noche anterior a su ejecución y no sintiéndose con ánimo ni fuerzas para presenciar el tráfico final, por la compasión que hacia ellos sentía, se retiró con el alma oprimida por inmensa tristeza. Al día siguiente, ofrecía por ellos... lo mejor que podía ofrecer: la santa misa.

¿Es, por todo esto, por lo que el señor Prieto dice que el doctor Múgica tiene el alma enferma y llena de rencor?

Pues como estas acusaciones, recientemente hechas a todo pulmón por el compañero Prieto, son todas las que se lanzaron contra tan ejemplarísimo varón como el ilustre Obispo de Vitoria para conseguir su destierro.

(De la «Gaceta del Norte».)

¡El Catecismo!
¡Honor al Catecismo!

¡Cruzados eucarísticos! ¡Niños católicos! ¡Un consejo de urgencia! ¡Un consejo de necesidad! ¡Amad al Catecismo! ¡Honrad el Catecismo! ¡Estudiad el Catecismo!

Ya veis que se persigue al Catecismo, que se le quiere echar de la escuela, que se le tiene por inútil, por perjudicial a la civilización moderna... ¡Qué cosas oímos en nuestros días!... Pues bien: nosotros los cristianos de-

DE BARCELONA

El Cardenal - Arzobispo de Tarragona

Ha llegado esta tarde a nuestra ciudad procedente de Roma

El Doctor Vidal y Barraquer nos ha asegurado que no dejará la Silla tarraconense

Barcelona, 23. — Esta tarde ha regresado de Roma, en el hidroavión «Reos» de la Navigazione Aérea S. A., el arzobispo de Tarragona, doctor Vidal y Barraquer, acompañado de su mayordomo.

Aguardaban al ilustre viajero en la rotunda del rompeolas, su hermano, sus sobrinos, un familiar suyo, el alto personal de la Campaña y un redactor de «El Noticiero Universal».

Hemos tenido ocasión de conversar un buen rato con el doctor Vidal y Barraquer, quien nos ha manifestado que ha hecho un viaje felicísimo. Ayer tarde salió de Ostia en avión, dirigiéndose a Génova, donde embarcó en el hidro de la Navigazione Aérea esta mañana, a las ocho y media, para llegar a Marsella a los once y media, de donde ha salido a las doce menos cuarto.

El ilustre purpurado nos ha dicho que su viaje a Roma no ha obedecido a otro motivo que a la visita que anualmente suele hacer al Santo Padre y a las Congregaciones.

—Puede usted desmentir, añadió, que yo sea trasladado a Toledo. No es mi deseo dejar mi arzobispado y mucho menos apartarme de mi querida tierra catalana. Todo cuanto se ha venido diciendo respecto a que pueda yo substituir al cardenal Segura, son puras fantasías.

Con mucho interés nos ha preguntado el doctor Vidal y Barra-

quer por la situación de España, cuya gravedad parece que acentúan los periódicos extranjeros. El arzobispo de Tarragona, que viene de su viaje saturado de un confortable optimismo, nos ha manifestado que confía que las relaciones entre la Santa Sede y el Gobierno de la República española, no dejarán nunca de ser cordiales, pues el Santo Padre se halla animado de los mejores propósitos para que se llegue a una solución armónica entre la Iglesia y el Estado español.

Hablándonos de su viaje, nos ha relatado interesantes detalles, complaciéndose en decirnos que en Italia se nota una gran reacción a favor de la Iglesia católica.

En Marsella, ha continuado diciendo, estando con mi mayordomo tomando un refresco en la estación marítima en espera del avión que había de conducirme a Génova, se acercaron a mí las alumnas de una colonia escolar acompañadas de sus profesoras, y de rodillas, me rogaron les diera mi bendición. Esto es verdaderamente alentador para los que tenemos la alta y difícil misión de dirigir a los fieles de nuestra Iglesia.

El doctor Vidal y Barraquer, que permanecerá en Barcelona tres o cuatro días, se hospeda en el domicilio de su hermano, sito en Sarriá.

(De «El Noticiero».)

bemos honrar a la Doctrina Cristiana... y ese libro de texto de esta Doctrina Cristiana que se llama Catecismo, hemos de ponerlo sobre nuestra cabeza. ¡Arriba el Catecismo!

UN HEROE DEL CATECISMO

¿No habéis oído el caso de Juan Chatebel?

Juan Chatebel tenía un Catecismo. Y los revolucionarios franceses le quisieron obligar a quemarlo. Y le dijeron: Estás condenado a muerte por antirrevolucionario. Pero si quemas el Catecismo, te perdonamos la vida.

¿Y qué dijo Chatebel? — ¿Quemar yo el Catecismo?... Antes que yo le quemé, me quemaréis vosotros a mí.

Entonces aquellos bárbaros le cogen y le golpean, y a empellones y entre sibidos le llevan a empujones por toda la ciudad.

No se arredró Chatebel, y llevando bien cogido su Catecismo en su mano levantada, mientras procura defenderse como puede, va diciendo a todo el mundo: ¡Yo no suelto mi Catecismo!

Y allá viene su esposa y se le acerca, y con lágrimas en los ojos le dice: — ¡Firme, Juan! no sueltes el Catecismo, no lo sueltes! Estás padeciendo por Dios y por su doctrina. ¡Firme!

Y Chatebel seguía sin soltar su Catecismo, hasta que aquellos

malditos, admirados de su constancia, le tuvieron que soltar.

TEN TU CATECISMO

Por eso hay que estimarlo siempre; pero mucho más que quieren echar de las escuelas, lo habéis de estimar.

Hoy más que nunca tened un Catecismo.

Hoy más que nunca estudiad el Catecismo exactamente.

Hoy más que nunca entended el Catecismo sabiamente.

Hoy más que nunca enseñad el Catecismo cariñosamente.

EL LIBRO MAS PEQUEÑO Y MAS GRANDE

Este librito es el más pequeño en volumen, el más sencillo en sus pretensiones y estilo.

Pero también es el más grande en verdades, en autoridad, en provecho.

Toda la intelectualidad que no esté conforme con ese librito es fatuida. Toda la sabiduría que se aparte de ese librito es ignorancia. Toda política que no se ajuste a ese librito de desgobernado. Toda vida que no esté conforme con él es vanidad o es muerte.

DOS PAGINAS CADA DIA

Puede ser que lo hayas olvidado. Recuérdalo, para recordarlo, ahora que puedes comprender sus fórmulas y definiciones, te

Panorama político

EL PROBLEMA DE LA FALTA DE ESCAÑOS

Los jefes de todas las minorías de las Cortes se han reunido con el presidente de la Cámara, señor Besteiro.

Según la referencia de uno de los jefes la reunión no ha tenido otro objeto que el de ver la manera de agrupar a los diputados en los escaños, según su filiación política.

Ya se hizo esto, pero no ha surtido efecto y nadie se entiende. La dificultad de resolver este problema, que parece minio, estriba en que hay muchos más diputados que escaños y nadie quiere resignarse a ser diputado sin escaño.

Ce ha acordado que cada jefe forme una lista de los afiliados a su minoría y que se trate en sesión del asunto para ver si la Cámara toma un acuerdo sobre ello y queda definitivamente resuelto.

LAS RELACIONES ENTRE EL ESTADO Y LA IGLESIA

Uno de los miembros que han colaborado en el Estatuto de relaciones entre el Estado y la Iglesia ha dicho que la ponencia redactada servirá de guión para estudiar el proyecto que definitivamente se entregue al Gobierno.

En el se acometen los problemas al margen de la radical separación de la Iglesia y del Estado.

La desaparición en el presupuesto español de los sueldos del clero que importaban cuarenta millones de pesetas y ahora ascendían a sesenta millones, entraña el estudio de los bienes de la Iglesia y de las Comunidades religiosas.

Por ello no se ha pasado todavía de la redacción definitiva de los artículos quinto y sexto del proyecto. Se espera el resultado de tres estadísticas encomendadas al director general

aconsejo que repases dos páginas cada día.

Como el librito tiene cuando más 60 páginas, recorriendo dos cada día, lo recorres en un mes.

Anda, ámate; y si cuando pequeño lo aprendías de memoria, ahora apréndelo de corazón.

Honra al Catecismo. Vive según el Catecismo.

R. V.

de los Registros: una de los bienes inmuebles de la Iglesia, otra de la misma clase de bienes de las órdenes religiosas y otra de todos los bienes muebles y valores que poseen la Iglesia y las órdenes religiosas.

Con el resultado de estas estadísticas se tomará una actitud igual o diferente de emitir láminas del Estado, como en la época de las leyes desamortizadoras.

DE UN DISCURSO DEL SEÑOR LERROUX

El señor Lerroux recibió a 260 agricultores de España que le visitaron en el Congreso y le pidieron que no se haga la reforma agraria por decreto, sino que se lleve a las Cortes.

El señor Lerroux pronunció un largo discurso.

En él expresó que ese era el criterio que él conocía del Gobierno, el cual está inspirado al mismo tiempo en los sentimientos democráticos y en un afán de orden y sostenimiento de la República.

Vosotros — dijo — que sois representantes de una clase importantísima de la vida nacional, habéis de tener en cuenta que os dice un hombre de conciencia, que sigue siendo siempre el mismo y que tiene el verdadero concepto de la responsabilidad de gobierno, que hay que desterrar las alarinas para tener muy en cuenta que si este Gobierno cayera por la violencia no sería para traer una restauración que es imposible ya; sería para el imperio del caos, que todos tenemos el deber ineludible de evitar.

Hay que conceder el margen de confianza necesaria y esperar en la Justicia, con serenidad ante todo.

¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

Ungüento mágico

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes, 1,60 pesetas. Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID.

CASA FIGUERAS

GRAN BAZAR DE SASTRERÍA . . . Agustín, 7 . . . TARRAGONA

LA SASTRERÍA QUE VENDE SUS CONFECCIONES AL MÍNIMO PRECIO

PARA CABALLERO:

TRAJES dril layable, a 16'25 pesetas.
TRAJE estambre superior, reclamo de la casa, a 40 ptas.

TRAJE estambre extrafino, forros especiales, a 55 ptas.

TRAJE australia, confección de primer orden, a 75 ptas.

PANTALONES fantasía, grandioso surtido, a 5, 10, 12, 13 y 18 ptas.

PANTALONES blancos, a 7, 10 y 15 pesetas.

PANTALONES negros, 20 y 22 ptas.

Chaquetas camarero, 10, 11 y 12 ptas.

PARA NIÑOS:

TRAJES marinero, otomán blanco, pantalón largo, 14, 15 y 16 ptas.

TRAJES marinero, dril rayadillo, a 8, 12 y 14 ptas.

PANTALONES otomán, a 1'75 y 4 pesetas.

PANTALONES dril layable, gustos surtidos, a 2'50, 3 y 3'50 ptas.

CAMISAS Y CALZONCILLOS

El mejor surtido al más bajo precio.

CALZADOS CAMPO Y PLAYA

Zapatos lona blanca, corte inglés. Precios de fábrica.

Para SEÑORA: 4'40 ptas.

Para CABALLERO: 4'70 ptas.

Para NIÑO: 4'00 ptas.

ARTICULOS PARA BAÑO

TRAJES para señora, a 3'50 ptas.

TRAJES para niña, a 1'50 ptas.

TRAJES para caballero, a 2'50 ptas.

TRAJES para niño, a 1'45 ptas.

BAÑADORES, 0'75 1'00 y 1'50 ptas.

GORROS baño, 0'90, 1'25 ptas.

ZAPATILLAS para baño, calidad extra, el par, 5'00 ptas.

ALBORNOCES rusos. Extenso surtido en todas las medidas.

SOMBRILLAS: 2'50, 3, 5 y 7 ptas.

La casa más competente de la comarca

EL CASO DE EZQUIOGA

(Información de «El Pueblo Vasco», del día 18)

Una conversación con el párroco de Zumárraga

El caso de Ezquioga va en aumento. De todas partes acuden personas con el ansia y la esperanza de ver un prodigio sobrenatural; y turistas seducidos por la corriente general y lo pintoresco del lugar.

La aglomeración de coches que hubo el jueves determinó dos sucesos lamentables. Uno de ellos en Elgueta.

Marchaba hacia Elquioga desde Durango, un autobús de la matrícula de Vitoria, repleto de viajeros.

Y ocurrió que, al llegar a aquel lugar, al autobús se le rompieron los frenos.

La serenidad y la pericia del conductor evitaron la tragedia, dada la cantidad de personas que iban en el autobús; pues desvió la dirección del vehículo, yendo éste a parar contra dos postes uno de telégrafo y de teléfono el otro, que se rompieron.

Sólo dos viajeros salieron del percance con lesiones leves.

El otro suceso se produjo en una curva cerca de Ezquioga. Un ciclista fué a estrellarse contra el automóvil que conducía Miguel Ibarbia, quedando muerto en el acto a consecuencia del golpe.

Ayer tuvimos ocasión de sostener una conversación telefónica con el cura párroco de Zumárraga, don Antonio Amundarain. Fué dicho sacerdote quien primeramente intervino en el caso de Ezquioga. Y él ha sido quien recibió el encargo de Vitoria de recoger los testimonios del suceso.

Queríamos que el señor Amundarain, con la autoridad que le dan su ministerio y el hecho de haber intervenido desde el primer momento en el caso de Ezquioga, nos expresara sus impresiones.

El señor Amundarain, amablemente ha preferido aplazar el complacernos. Prefiere que esperemos a que pase el día de hoy en el que existe la esperanza de que acontezca algún nuevo suceso. Y entonces atenderá nuestro ruego.

Seguimos, a pesar de la incomodidad del auricular y de los ruidos que el hilo no transmitía, conversando con el virtuoso párroco de Zumárraga.

—Nosotros— nos dice— nos limitamos a recoger los datos que nos facilitan y a meterlos en un cajón. Luego vendrá una comisión especial que los examine y los aquilate detenidamente.

—¿Son muchos los datos?

—Sí. Hay, recogidos por nosotros, examinados por médicos y sacerdotes, unos sesenta casos. De ellos, la mitad, puede decirse, se rechazan inmediatamente después de un sometido examen, bien por la constitución física de los declarantes o por su estado de nervios, etc.

Pero al lado de estos casos que nos dejan fríos, hay otros que nos preocupan intensamente, pues ofrecen una extraordinaria sensación de realidad.

—¿Es cierto que los niños Antonia y Andrés Beracierto, que primeramente vieron la aparición, habían sido sugestionados por una conversación de la maestra que les habló de milagros?

—En absoluto incierto. El hecho de los niños es extraordinariamente espontáneo. En la escuela no hubo conversación alguna que les sugestionara.

Después, los que asisten a Ezquioga, ya van o pueden ir un poco sugestionados. Pero el hecho de los niños es absolutamente espontáneo.

—¿Y el de esos tratantes riojanos que dijeron ir en automóvil y casi atropellan a la aparición de la Virgen?

—Es otro caso admirable de espontaneidad. A mí me avisó el director del Banco de Villafranca para confirmarme lo que referían los tratantes, ero después me avisaron desde Alegría, refiriéndome lo mismo, con iguales detalles. Simultáneamente, un nuevo aviso. Pero poco después vinieron a Zumárraga el alcalde el veterinario y un coadjutor de Alegría, quienes me dijeron que no creían posible que nos engañaran los dos riojanos. Admitían como cierto su relato y me dijeron que estaban los tratantes referidos, dispuestos a jurar en todas partes lo que referían como cierto. Es este otro caso interesante.

Terminamos la conversación telefónica. El señor Amundarain nos dice al final:

—Veremos si mañana, sábado, quiere la Virgen hacer un milagro. A ver si un hecho asombroso y sobrenatural, como en Lourdes, nos sirve de revelación. Que aparezca repentinamente una fuente o que caiga una gran nevada... Algo extraordinario. Veremos mañana...

Y pendientes del día de hoy, nos despedimos del amable sacerdote señor Amundarain.

Ayer, la concurrencia en Ezquioga fué menor que otros días; y desde luego muchísima menor que anteaer.

A las ocho y media de la noche se rezó el rosario con gran devoción.

Hubo una señora que se desmayó, y dos muchachas que coincidieron en sus afirmaciones, a pesar de estar situadas en distinto lugar, de decir que la Virgen les expresó que el viernes próximo dará una prueba de su poder y podrán presenciar todos un hecho extraordinario.

Los dos hermanitos que fueron los primeros en afirmar que habían visto a la Virgen, dijeron haberla visto ayer también.

La señorita de Tolosa, Julia Miner, dijo también que se le había aparecido, y que le había visto sonreír.

Otra señorita, Velita Sagasta, de Mondragón, de diecinueve años se creyó también favorecida por la visión, así como un joven de Belzama que ya anteriormente creyó haberla visto también.

Don León Zabaléta, de cuarenta y nueve años, dice que la aparición le dejó un momento cegado y luego la Virgen pareció amenazarle con la mano.

Pepita Taboada, de sajes, que ya la ha visto anteriormente, dijo que ayer se le apareció con dos ángeles y llevando una espada.

Teresa Ugartemendia, de Albistur, la vió de Dolorosa, como casi todos los que se han creído asistidos por la aparición.

Don Esteban Bolmaga, de setenta y ocho años, dijo que la aparición tenía el tamaño de un niño; y que únicamente era visible cuando estaba de rodillas. Varias veces probó ponerse en pie; y en cuanto lo hizo, desaparecía la visión.

María Concepción Murua, de Ormaiztegui, afirma que vió a la Virgen venir de arriba a abajo y que era como la imagen que se venera en Ormaiztegui.

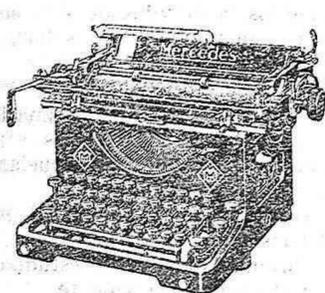
Doña Concepción Jordán, mejicana, que habita en San Sebastián en la calle de Urbietta, 64, y pasa una temporada en el balneario de Ormaiztegui, afirma que también vió a la Virgen.

El joven Goicoechea, de Atáun, que no deja de acudir un sólo día, se dirigió a la Virgen cuando creyó verla. Rodeaban a la Virgen, según dice, tres ángeles. Poco después apareció el Nazareno y desaparecieron los ángeles. Goicoechea asegura que la Virgen contestó a sus invocaciones, diciéndole que no dejase de acudir hoy.

ENTRESUELOS VALENCIA

Seda cruda en colores, a 2,95 pesetas metro.

Apodaca, 11, entresuelo



¡MARAVILLOSO INVENTO!

Mercedes Electra

La primera máquina de escribir movida por electricidad. La más rápida.

20 COPIAS A LA VEZ

ERIKA

La reina de las máquinas de escribir portátiles. Nuevo modelo, teclado universal.



LIPSIA

MAQUINA PARA CALCULAR

Nuevos modelos para todas las operaciones aritméticas. — Manejo fácil.

Máquinas sumadoras LIPSIA 7 y 9, muy páreticas, al alcance de todos. — Precio: Ptas. 400'—

Se admiten máquinas antiguas en cambio. Procedentes de cambios en la sin par máquina MERCEDES, se venden máquinas de ocasión en las mejores condiciones.

SE DESEA REPRESENTANTE ACTIVO

Pidan informes al Representante general:

OTTO MERZOG

Andrés Mellado, 32. — MADRID.

CASA ROIG



EL NIÑO

Javier Guasch y Virgili

Subió al cielo, ayer, a los dos meses de edad

Sus padres Trinidad y Claudia, hermanos, tíos, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan la asistencia al entierro que tendrá lugar hoy, viernes, a las once y media, desde la casa mortuoria, N.º 13, a la Parroquia de la Santísima Trinidad y desde allí a su última morada.

El próximo lunes, día 27, a las diez y media, se cantará una misa de Angeles en la citada Parroquia.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Tarragona, 24 Julio de 1931.

CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY

Santas Cristina, virgen y mártir; Niceta y Aquilina, mártires; Santos Ursicino, obispo; Francisco Solano, cfr.; Vicente, Víctor, Estarcacio y Antinógeucs.

SANTOS DE MAÑANA

Santiago Apóstol, Patrón de España. — Santos Pablo, Cristóbal, Cucufate, Teodomiro, Florencio y Félix, mártires y Santa Valentina, virgen.

Santa Cristina, virgen y mártir

Nació esta Santa en Toscana, de ilustres padres, aunque gentiles.

Desde niña practicó la fe de Cristo y por devoción a su santo nombre se llamó Cristina, contra la voluntad de su padre, que con todas sus fuerzas procuró apartarla de aquella creencia, que él tenía por locura.

Mas no pudo hacer mella en aquel sagrado y fuerte pecho que de Cristo era poseído; antes la purísima doncella, siendo de doce años, tomando los ídolos de oro y plata que su padre tenía, los hizo pedazos y los repartió a los pobres.

Enojóse su padre y la hizo azotar y despedazar con garfios de hierro, de suerte que los pedazos de su carne caían en el suelo.

Pusieronla en una rueda y después de haber padecido varios tormentos, la volvieron a la cárcel, donde fué visitada y curada por los ángeles.

Finalmente, murió asectada y su purísimo espíritu voló a coronarse en el cielo a los 24 de julio del año 300.

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora de la Merced, en su propia iglesia.

CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de la Beneficencia, exponiéndose Su Divina Majestad de las ocho a las once de la mañana y desde las cuatro y cuarto a las ocho de la tarde.

Terminarán el día 28 y empiezan el 29 en la parroquia de San Juan.

CULTOS PARA HOY

CATEDRAL. — A las cuatro, Vísperas solemnes, cantándose el salmo «Dixit» y el «Magnificat» por la capilla de música.

SAGRADO CORAZON. — Continúa la novena en honor de S. Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús.

Todos los días, durante la mi-

sa de ocho que se celebrará en el altar del Santo, se hará el ejercicio de la novena y plática por el Rdo. P. Manuel Tarré, S. J.

Por la tarde a las siete, rosario, ejercicio de la novena y plática por el Rdo. P. Francisco Llorens, S. J.

CARMEN. — A las siete y media, se practicará el ejercicio del mes de Julio, dedicado a la Santísima Virgen del Carmen. A las ocho y media, misa, y se practicará nuevamente el ejercicio del mes de Julio antes dicho.

MM. CARMELITAS DESCALZAS. — Todos los días, durante la misa de siete, se celebrará el mes dedicado a la Virgen del Carmen.

El fruto especial de la santa Misa y de los ejercicios de cada día del mes, se aplicará a intención de los fieles que lo soliciten.

SAN FRANCISCO. — Tarde, a las seis y media, rosario y vía-crucis.

BENEFICENCIA. — Tarde, a las siete menos cuarto, ante S. D. M. expuesta por celebrarse en esta iglesia las Cuarenta Horas, se rezará el rosario, trisagio cantado, sermón por el P. J. Costa; bendición y reserva.

CULTOS PARA MAÑANA

Con motivo de la festividad de San Jaime, fiesta de precepto, se celebrarán las misas reglamentarias y acostumbradas en todas las parroquias e iglesias como los domingos.

CATEDRAL. — Se entra en coro a las 9 y media. Después de Tercia, procesión con la reliquia del glorioso mártir S. Cristóbal y misa conventual a voces.

Tarde, a las cuatro, vísperas solemnes como el día anterior. Después del rezo coral, a las cinco y cuarto aproximadamente, rosario cantado por el doctor Gabriel Ferré, Pbro., a orquesta, pagnéfírico del Santo Apóstol y canto de los gozos.

SAN JUAN. — Durante la misa de ocho, función propia de todos los sábados dedicados al Inmaculado Corazón de María.

SAN FRANCISCO. — Durante la misa de ocho, se practicará la visita espiritual a Ntra. Señora de Montserrat.

SAGRADO CORAZON. — Continúa la novena en honor de S. Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús.

Todos los días, durante la misa de ocho que se celebrará en el altar del Santo, se hará el ejercicio de la novena y plática por el Rdo. P. Manuel Tarré, S. J. Por la tarde a las siete, rosario, ejercicio de la novena y

plática por el Rdo. P. Francisco Llorens, S. J.

CARMEN. — A las seis y media, misa y sabatina cantada por la Rda. Comunidad; se practicará el ejercicio del mes de Julio, dedicado a la Santísima Virgen del Carmen.

A las ocho y media, misa y se practicará nuevamente el ejercicio de Julio antes dicho.

Tarde, a las seis y media, rosario, visita a Ntra. Señora del Carmen con las Avemarías cantadas por el pueblo, terminando la función con el canto de la Salve.

MM. DESCALZAS. — Todos los días, durante la misa de las siete, se celebrará el mes dedicado a la Virgen del Carmen.

El fruto especial de la santa misa y de los ejercicios de cada día del mes, se aplicará a intención de los fieles que lo soliciten.

Tarde, a las seis y media, continuará la novena a la Virgen del Carmen.

BEATERIO STO. DOMINGO. — A las ocho, misa.

Tarde, a las seis, rosario y meditación.

BENEFICENCIA. — Tarde, a las siete menos cuarto, ante S. D. M. expuesta por celebrarse en esta iglesia las Cuarenta Horas, se rezará el rosario, habrá trisagio cantado, sermón por el P. J. Cortés, bendición y reserva.

SAN MIGUEL. — Misas a las seis y media, siete, siete y media y ocho.

Tarde, a las seis y media, Exposición, ejercicio devoto y bendición.

Noticario religioso

CASA EJERCICIOS DE SAN IGNACIO DE SARRIA

Ejercicios espirituales para Seglares.

El sábado, día 25 del actual, a las siete de la tarde empezará (D. m.), una tanda de ejercicios en completo retiro para Seglares que acabará el viernes día 31 por la mañana.

La pensión mínima será de 35 pesetas.

Lugares de inscripción:

Organismo Diocesano: Palacio Episcopal, teléf. 22.904.

Casa de Ejercicios de San Ignacio de Sarriá, teléfono 75.803.

Casal de l'Exercitant: Lauria, 11, teléf. 19.224.

Fuera de Barcelona, en las casas Rectorales.

ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.

MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

La Societat de caçadors "L'Estornell"

Aquesta Societat legalment constituïda a Tarragona a traspasat el seu estatge social a l'Ateneu Enciclopèdic, Rambla 14 d'Abril número 25, entressol.

Per aital motiu ens es gràt reiterar nostre oferiment pel ingrès a la nostra entitat, a nostres veïns, aficionats al noble deport cinegètic.

Per coneixement públic, copiem a continuació algun dels articles del nostres Estatuts.

Article primer. L'objecte i fi d'aquesta Societat son els següents:

a) Facilitar als socis de la mateixa el més ample i lliure exercici legal de la caça.

b) Gestionar l'obtenció de llicències, armes, municions, gossos i utensilis o eines de tota classe destinades a la caça legal en les millors condicions favorables als associats.

c) Instruir i informar al caçador que pertanyi a n'aquesta entitat, sobre quantes dades i detalls necessiti coneixer relacionats amb la seva lligítima afició.

d) Socorrer a l'associat, amb el fons que al seu temps pugui crear-se amb aquest objecte, en cas d'accident de caça.

e) Defensar-lo davant els Tribunals o on convingui si l'associat es veu injustament perseguit i denunciat.

f) Contribuir per tots els mitjans a l'abast d'aquesta entitat al foment i repoblació de la caça en els terrenys del nostre terme municipal.

g) Educar al caçador associat en el correcte exercici de la seva afició ja sigui per mitjà de lliçons o conferències teòriques i pràctiques ja amb lectures, concursos, exercicis de tir, etc.

h) Fomentar les relacions de cordialitat entre tots els bons aficionats d'aquest terme municipal i de la província, i obtenir l'apoi de quantes entitats cinegètiques practiquin aquest esport amb lligítims i desinteressats, semblants als nostres entrant al efecte a formar part de les Federacions Regional i Nacional de caçadors.

Article 8. Essent l'origen primari de la fundació d'aquesta entitat el desitj molt sentit i generalitzat de que desapareixin els ilegals acotats

de caça que en la actualitat existeixen en aquest terme municipal de Tarragona, i amb el just anhel, suprimir odiosos privilegis, de col·locar en un mateix pla d'igualtat a tots els caçadors no d'admetran com a socis a aquells que pertanyin a algun vedat que no sigui un "Vedado" legalment reconegut.

Article 15. Tan els socis numeraris com els protectors satisfaran a la societat la quota trimestral de 1'50 pessetes, uns i altres deurán adquirir ademés el Reglament de la societat i el carnet personal, a preu fixat per acord de la Junta.

Article 16. Tots els socis numeraris d'aquesta entitat tenen el total disfrutament dels drets i aventatges especificats en els present Estatuts i a quants altres siguin objecte de successius acords.

Article 20. Entre altres obligacions de caracter legal, el caçador que pertanyen a n'aquestat entitat deurá:

a) Respectar rigurosament els períodes de veda que assenyalen la Llei.

b) Abstenir-se de caçar pels mitjans prohibits per la Llei.

c) Respectar la propietat així com les plantes, fruites i hortalizes de la mateixa.

d) Anar proveït de la respectiva llicència aquells que es dediquen a la caça amb xarxes, gossos, etc.

La Comissió nomenada a l'efecte de caça als socis que ho sollicitin, s'encarrega de treure 2 llicències de la Junta, de la "Societat de Caçadors L'Estornell".

REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer

Nacidos:

Nuevos Vidal Rovira, María Libertad Rivent Boix

Fallecidos:

Carmen Martínez Travé, diez meses, Destral, 1. Ramón Fort Pedrol, 37 años, Hospital civil.

Matrimonios:

José Capdevilla Novell, con Montserrat Gondolbeu Garriga.

DEPORTIVAS

FUT-BOL

EL TARRAGONA F. C. A SANT CARLES DE LA RAPITA

L'equip roig negre local es desplaça a Sant Carles de la Ràpita per a jugar-hi dos partides una demà festivat de Sant Jaume, i l'altre el diumenge.

Hom desconeix l'equip que posarà en peu, ja que sembla no restarà fixat fins l'hora del començament de l'encontre.

Els expedicionaris seran probablement: Alujas, Calduch I, Inglés, Borrás, Recasens, Carculé, Piqué, Gili, Domingo, Sastre I, Tarragon, Martí, Miró, Obiol i Pepet.

Els desitgem força sort, i que la calor no els apreti.

TORNEIG DE PROMOCIO A A SEGONA PREFERENT

El torneig de promoció a la segona categoria preferent va quedar tancat el proppassat diumenge. El Reus vencé facilment al Güell, i també l'Horta triomfà del Girona si be sols per la mínima diferència.

La puntuació quedà establerta com segueix:

Ripollet, 10 partits, 13 punts.
Girona, 10 partits, 12 punts.
Horta, 10 partits, 12 punts.
Reus, 10 partits, 11 punts.
Güell, 10 partits, 9 punts.

Passan per tant a la segona preferent els Clubs Ripollet, Girona, Horta i Reus.

CICLISME

CICLISME A REUS

Segueix amb gran entusiasme per part de la Secció Deportiva de la Casa del Poble, l'organització de la gran cursa internacional que prepara per a la nit de la festivat de Sant Jaume, a celebrar-la en el seu velòdrom del Passeig de Mata.

Començarà a dos quarts d'onze amb el següent lot d'equips: Ruesh-Chatrás (suis-francès). Espanol - Nicolau. Germans Albiñana. Senon - Ferrando.

Porta - Pallisé.

La cursa, com de costum serà de tres hores a la americana, amb sprints cada quinze minuts.

Existeix expectació per a veure el rendiment que els corredors catalans donaran davant el formidable equip suis-francès.

ATLETISME

DELS CAMPIONATS D'ESpanya D'ATLETISME

S'estan ultimant els detalls d'organització dels Campionats d'Espanya d'Atletisme, que tindran lloc a l'Estadi de Montjuich dissabte i diumenge vinent, i que sens dubte seran un èxit pel nombre i qualitats dels equips que hi participaran.

Els atletas que han d'integrar la selecció catalana, s'estan entrenant acuradament i la forma que han palesat, ens fa tenir grans esperances que assoleixin un sorollós triomf sobre els equips contrincants. I la nostra representació ha de fer els majors esforços per aconseguir en aquests campionats, base de la pre-selecció olímpica, llurs millors marques, car de la seva actuació depèn en gran manera la seva designació per integrar l'equip pre-seleccionat per a les olimpíades de Los Angeles.

NATACIO

A LA PISCINA DE MONTJUICH EL PROPER DIVENDRES DIA 24 TINDRA LLOC EL FESTIVAL PRO CLUB NAUTIC TARRAGONA

El proper divendres dia 24 per la nit, tindrà lloc el festival organitzat per la Federació Catalana de Natació Amateur en favor del Club Nàutic de Tarragona.

Tots recordarem en la greu forma que queda aquest Club, amb motiu dels passats desbordaments i tos com a bons esportius hem de procurar que aquest festival constitueixi un èxit complet.

El programa que la Federació Catalana, d'acord amb la Fede-

ració Espanyola, ha fet públic, és una garantia de l'interès que despertará aquesta festa.

En el dit festival es faran sis proves que corresponen a les eliminatòries que organitza la Federació Espanyola per veure si és possible que els representants nacionals poden concórrer als Campionats d'Europa, que se celebraran a París dintre poc temps.

El programa consisteix en: 200 metres braça, femení. 400 metres lliures, homes. 100 metres lliures, femení. 100 metres dors, homes. Salts de palanca i trampolí.

Totes aquestes proves com a eliminatòries, com s'ha dit; després hi ha, també, 100 metres lliures, homes. 5 x 50 relleus, homes. 4 x 50 relleus, infantil. i un partit de water-polo entre dos equips.

EXCURSIONISME

I CAMPAMENT DE LES COMARQUES TARRAGONINES

Al sortir el diari de les màquines hauran ja marxat en direcció a Montblanc els organitzadors més matiners. Tot el dia continuaran sortint campadors per assistir a aquesta manifestació excursionista.

El servei de premsa

Algunes empreses periodístiques ens han promès enviar-nos el seu diari, i no un sol exemplar, per no deixar en suspens la relació dels campadors amb lanostre estimada ciutat.

Per altra part, molts conoçcents, entusiastes del nostre esport i de la premsa catalana, es convertiran en corresponsals per tenir al corrent al públic català, i d'aquest el tarragoní amb el preferència, de totes les incicències del Campionat.

El diari del campament

Aquesta publicació serà enviada a les persones i entitats que ho hagin sollicitat.

El servei de Correus

Serà atès amb tota diligència, tal com es mereix la importància d'aquest servei, per mitjà d'emissaris que amb intervals curts de temps aniran i vindran de Montblanc.

CASA ROIG

Tapiceria - Relleus artístics - Objectes religiosos
Marcs - Objectes per a Regals - Alegories
Quadres, etc.

EXPOSICIÓ PERMANENT

Rambla Sant Joan, 44 TARRAGONA

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS DEL INSTITUTO

Jueves, 23

Temperatura a la sombra:

Máxima, 22'6.

Mínima, 19'0.

Barómetro a 0 y al nivel del mar:

A las 8 h., 764'3.

A las 18 h., 764'0.

Dirección del viento:

A las 8 h., NE.

A las 18 h., id.

Fuerza del viento:

A las 8 h., calma.

A las 18 h., id.

Estado del cielo:

A las 8 h., cubierto.

A las 18 h., casi cubierto.

Clase de nubes:

A las 8 h., Cú, Nbs.

A las 18 h., id.

Evaporación:

En las 24 h., 5'9.

Lluvia recogida:

En las 24 h., 0'0.

Humedad relativa:

A las 8 h., 74.

A las 18 h., 72.

Sardanes

FOMENT DE LA SARDANA L'HARMONIA

Continuant la lloable tasca que s'ha imposat el Foment de la Sardana l'Harmonia organitzant la prou coneguda serie d'audicions públiques de sardanes durant l'estiu, l'esmentat Foment ens comunica que el diumenge vinent tindrà lloc, com de costum, una audició de sardanes al Passeig de Pi i Margall, anant el programa a càrrec de la cobla "Tarragona".

Com que no ens han donat el nom de les sardanes que executarà l'esmentada cobla ja el publicarem el diumenge.

FUMADORS



ENGOMAT

Demaneulo en tots els estances

LA CATALANA

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

La Previsión Nacional

(FILIAL DE LA CATALANA)

Compañía de Seguros contra el ROBO

Compañía de Seguros contra la ROTURA DE CRISTALES

Con el fin de que los señores Asegurados puedan formarse cargo de la espléndida situación y formidable desarrollo de la Compañía LA CATALANA, de Seguros contra Incendios, publicamos los siguientes datos, que son sumamente interesantes:

AÑOS	Primas cobradas	Sinistros indemnizados	Reservas de riesgos en curso	Reservas patrimoniales
1908.	2.220.630 Ptas.	939.580 Ptas.	735.106 Ptas.	951.987 Ptas.
1918.	9.587.270 "	3.954.089 "	3.195.756 "	1.911.912 "
1928.	20.581.864 "	9.126.424 "	7.497.808 "	5.561.295 "

Comisionado principal:

SANTIAGO VALLVÉ SAN MIGUEL, 21-TARRAGONA

Aquest vespre, a dos quarts d'onze

Revetlla de la Premsa

TOT TARRAGONA a SAAVEDRA

NOTAS LOCALES

El Estatuto de Cataluña

El Ayuntamiento lo aprueba por aclamación.—Discursos del alcalde y jefes de minoría

Anoche celebró sesión extraordinaria el Ayuntamiento de esta ciudad para la aprobación del Estatuto de Catalunya.

Asisten los concejales señores Brunet, Companys, Balaña, Tapias, Prat y Prats, Ixart, Vilá Cañellas, Martí, Miró, Algueró, Jové, Andreu, Gilabert, Lliteras, Nin, Floresvi, Miró Esplugas, Recasens, Gustems, Arana y Roca.

Preside el alcalde señor Lloret.

LECTURA DEL ESTATUTO

Después de leer el decreto de la Generalidad ordenando la votación, se procede a dar lectura al Estatuto.

Seguidamente se levanta el señor Miró Esplugas y pronuncia un discurso de tonos muy entusiastas.

No viede la minoría republicana federal a defender el Estatuto porque esto sería inútil puesto que es un problema de libertad. Se adhiere al Estatuto, pero ya que es un momento histórico, sus palabras deben estar revestidas de gran entusiasmo.

Recuerda los versos aquellos de que «Catalunya en altre temps... etcétera», cuyo pensamiento glosa admirablemente. No ha de olvidarse que le fueron arrebatadas a Cataluña sus libertades por monarquías y reyes absolutos, no por el pueblo español.

Ahora al marchar el último Borbón justo es que Cataluña vuelva a reclamarlas. El Estatuto es la síntesis del respeto que guardamos para todos los españoles hermanos. Este es el ideal federal, ideario de afecto y cariño para todos los pueblos ibéricos. No sentimos odio por ninguno de los que no hablen el catalán. A Cataluña le fueron arrebatadas las libertades, pero el alma no ha muerto y el alma de Cataluña vuelve hoy a pedir las, no por egoísmo, sino porque pueden servir de principio regenerador de las libertades de otros pueblos. (Grandes aplausos)

El señor Gilabert, en nombre de la minoría republicana nacionalista se adhiere. Dice que ahora va a conseguirse la libertad de Cataluña, pero que es necesario demostrar que sabemos hacer buen uso de ella.

Cuando otros países eran esclavizados por reyes absolutos y oligarquías opresoras, Cataluña suspiraba por su libertad. Ha llegado el momento deseado.

Votemos y mejor aceptemos por aclamación este Estatuto.

El señor Floresvi, dice que su posición como socialista es algo delicada. Siente amor por Cataluña y por esto no puede oponerse a que sea aprobado el Estatuto: este código significa libertad y todo lo que tiene como base la libertad individual lo acepta, pero entiende que Cataluña asume una grave responsa-

bilidad. Si el gobierno de Cataluña y sus consejeros se desvían de la trayectoria trazada para la resolución de los problemas sociales desde un punto de vista socialista, abandonando el proletariado, el será el primero en rebelarse. Con esta condición vota el Estatuto.

El señor Ixart, de la minoría regionalista, dice: es tal la trascendencia e importancia de esta sesión que podemos calificarla de histórica. La Lliga Autonomista se adhiere a la votación con todo entusiasmo porque el Estatuto no es una cosa artificiosa, sino un fruto razonado y elaborado por la actuación brillante de la Lliga. Recuerda la política de Prat de la Riba que sentó los primeros jalones de las reivindicaciones de Cataluña. Esperamos, dice, que el Estatuto contra el cual nadie se ha mostrado disconforme, será recibido en el Parlamento con sincera cordialidad. (Aplausos.)

Los señores Tapias y Balaña se adhieren también en nombre de sus respectivas minorías.

DISCURSO DEL ALCALDE

Acto continuo se levanta a hablar el señor Lloret visiblemente emocionado.

Empieza afirmando que se lanza a la improvisación porque cree que sus palabras fluirán fácilmente movidas por el entusiasmo. Nos hallamos ante un momento histórico al cual hemos llegado después de 30 años de una lucha política continuada. El Estatuto que vamos a aprobar es el resultado de un sentimiento profundamente sentido por todo Cataluña.

Recuerda el espíritu liberal de las Cortes Catalanas y se complace en evocar el pasado glorioso de la historia patria y sobre todo la entereza de los antepasados en defender sus libertades hasta el punto de que si era preciso, lo mismo declaraban la guerra a los reyes que a los papas. Habla de la ley agraria que va a ser aprobada para deducir que tiene su fundamento remoto en las leyes que regían los organismos de la agricultura en Cataluña.

Recobramos la libertad pero sin ofensa para nadie. Cataluña acogerá con afecto a los que no hayan nacido en ella.

Pregunta luego si el Estatuto tendrá trascendencia para Tarragona y asegura que sí. Por el Estatuto desaparecerán los centros burocráticos que nos unen con el Poder central y que ningún vínculo espiritual nos han traído y renacerá el antiguo Municipio autónomo, libre y poderoso.

Tarragona no será provincia, pero será una ciudad que vivirá de su propio trabajo y se desarrollará gracias a su vitalidad. Pro-

HÔPITAL VICHY CÉLESTINS
 (estómago) (riñones)
GRANDE-GRILLE VICHY CHOMEL
 (hígado) (hígado, estómago)
 Son las aguas minerales naturales más superiores y las de mejores resultados tomadas a domicilio. Insustituibles para la mesa.

pone que el Estatuto sea aceptado por aclamación.

(Grandes aplausos.)
 puestas en pie aceptan por aclamación el Estatuto de Cataluña, entre vivas a Cataluña, a España y a Tarragona.

El alcalde da cuenta de haberse recibido un telegrama de los concejales señores Muller y Prats Salafranca que se hallan ausentes, adhiriéndose a la votación. Lo propio dice el señor Tapias en nombre del señor Artal.

GACETILLA

ROMERIA A MONTSERRAT

Com estava anunciat, els dies 11, 12, 13 i 14 del corrent, tingué lloc a Montserrat la Romeria organitzada pels devots del Cor de Maria.

Hi assistiren fortes representacions de Tarragona, Vich, Sabadell, Selva del Camp, Reus, Valls, Cervera, Berga i Barcelona.

Els sermons anaren a càrrec dels Pares Eduard Fabregat, Frederic Vila, Antoni Blanch i Candi Casals.

En resum un romatge amarat de llum i abrandat de fervor comarià montserratí.

MONTSERRATINA

La secció excursionista de l'Associació d'antics alumnes d'Acció Popular Catòlica, preparen per a el dia 6 de Setembre una excursió a Montserrat.

ENTRESUELOS VALENCIA

Crespones estampados, seda artificial, a 3,95 pesetas metro. Apodaca, 11, entlo. — Tarragona

JUNTA DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES

Bajo la presidencia del gobernador civil se reunió la Junta de construcciones escolares, acordándose autorizar la construcción de dos escuelas unitarias en Secuita.

En la ermita de Ntra. Señora de la Salud, los domingos y fiestas de precepto, se celebra misa a las nueve.

TELEGRAMA

«President Generalitat. — Barcelona. — Ajuntament Tarragona en eclairació sessió extraordinària d'avui, aprovà per aclamació el projecte de l'Estatut de Catalunya»

formulat per aqueixa Diputació provisional.—El saluda, Lloret, alcalde.»

El passat dimecres, el veterinari municipal senyor Pompeu Vall, ordenà la inutilització de una cabra atacada de tuberculosi.

Es molt d'aplaudir el zel dels funcionaris municipals en aquestes qüestions que tan directament afecten a la salut pública.

A. Artal Médico-oculista
 RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.º

DE SOCIEDAD

Ayer, después de penosa enfermedad, subió al cielo el angelical niño de tres meses, Javier Guasch Virgili, tierno hijito de nuestro estimado amigo don Trinidad Guasch Monravá y su ejemplar esposa doña Claudia Virgili, a quienes acompañamos en su justo dolor.

Ha sido ascendido a jefe de negociado, nuestro distinguido paisano, el vista de Aduanas, don Miguel Niubó Compte.

El capitán del cuerpo jurídico militar, don Enrique de Querol y de Durán, ha sido destinado a la Fiscalía de esta región, con residencia en Barcelona.

GOBIERNO CIVIL

EL PERSONAL FEMENINO DE TELEFONOS SE REINTEGRA AL SERVICIO

Una comisión de señoritas telefonistas estuvo ayer en el Gobierno civil para hablar con el gobernador señor Noguer y Comet. Las telefonistas le expusieron su deseo de reintegrarse al trabajo.

El señor Noguer les felicitó por esa decisión que ha de ser beneficiosa para ellas y la opinión pública.

Algunas le expusieron sus temores de que la Compañía tomase represalias trasladándolas fuera de Tarragona. El señor gobernador civil les contestó que no creía que fuese así, porque el Gobierno velará por ellas y les prestará el debido apoyo.

Las comisionadas salieron altamente complacidas de la visita, disponiéndose a presentar las instancias solicitando el reintegro, cosa que hicieron por la tarde.

El encargado de la central recibió, por la tarde las peticiones cursándolas a la superioridad. El gobernador aprovechó la ocasión para hacer constar la actitud correctísima que ha observa-

do el personal de teléfonos de esta Central, conducta que juzga no será interrumpida.

Ford
 EL AUTOMOVIL UNIVERSAL
 AGENTES
CARBÓ & C.ª
 Tarragona

Nuevos precios:

	Pesetas
Turismo	11.135'—
Roadster	10.700'—
Cupé deportivo	11.955'—
Sedan 2 puertas	12.115'—
Sedan 4 puertas, 3 ventanas	13.105'—
Sedan de lujo	13.705'—
Cabriolet	12.625'—

Tipos Comerciales:

Camión normal	7.995'—
Camión, ruedas gemelas	8.395'—
Chasis Comercial	5.525'—
Coche reparto lujo	7.980'—

La experiencia aconseja comprar un
FORD

Farmacia Digos
 ANÁLISIS-ESPECIFICOS nacionales y extranjeros
 Aguas minerales - Sueros - Vacunas - Inyectables - Ortopedia
 Mayor 46 - Teléfono, 442

Sección marítima

MOVIMIENTO DEL PUERTO

ENTRADAS

Vapor español «Isla de Tenerife», procedente de Barcelona, en lastre y 19 pasajeros en tránsito.
 Vapor español «Marqués de Chávarri», procedente de Avilés, con carbón.
 Vapor español «Manuela E.», procedente de Palamós, con carga general.
 Vapor inglés «Pelayo», con carga general, procedente de Londres.
 Vapor italiano «Le Tre Marie», procedente de Génova, con carga general.

SALIDAS

Vapor español «Isla de Tenerife», con carga general para Las Mas y escalas.
 Vapor español «Manuela E.», con carga general para Alicante.
 Vapor italiano «Le Tre Marie», con carga general para Valencia.
 Vapor inglés «Pelayo», con carga general para Amberes y escalas.
 Vapor español «Villamanrique», en lastre para San Pedro del Pinatar.
 Pailebot español «Verge del Reine», en lastre para Vallcarca.
 Pailebot español «Granada», en lastre para Vallcarca.
 Quedan en puerto.
 Vapor español Víctor de Chávarri, descargando carbón.
 Vapor español «Marqués de Chávarri», descargando carbón.
 Pailebot español «Elisa La Roda Ferrer», no efectúa ninguna operación.
 Pailebot español «Tibidabo», descargando.

Vapor español «La Guardia», cargando vino.
 Vapor panameño «Catalunya», en puerto.

Buques que tienen pedido atraque.

Vapor noruego «La Christer sen», procedente de Palamós.

Situación de los buques de este puerto:

Vapor español «La Guardia», en puerto.
 Vapor español «Ciutat de Tarragona», en Sète.
 Vapor español «Stella».
 Vapor panameño «Catalunya», en puerto.

Amarrados:

Vapor «Villarreal».
 Vapor «Andalucía».
 Vapor «Cabo Torres».

Edicto

Don Jacobo Gener Fossi, capitán de fragata de la Armada, comandante militar de Marina de la provincia marítima de Tarragona.

Hago saber: Que sea a información pública por espacio de quince días en cumplimiento a los artículos 43, 44 y 45 del vigente Reglamento para la ejecución de la ley de puertos, el proyecto de un puerto de refugio en la playa de Cambrils para lo cual en esta Comandancia durante los días hábiles del plazo anunciado se hallan a la disposición de los informadores la Memoria descriptiva y el plano del proyecto, autorizados ambos documentos por el ingeniero director de las Obras de este puerto.

Tarragona, 23 de Julio 1931.—
 Jacobo Gener.

CAJA DE AHORROS

DEL

Banco de Vizcaya

Capital del Banco:

Ptas. 100.000.000'—

Reservas:

Ptas. 50.000.000'—

190 SUCURSALES Y AGENCIAS

INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro:

3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses:

4 % anual

Libreta a un año:

4 1/2 % anual

Festes i revetlles

AVUI, A DOS QUARTS D'ONZ, A SAAVEDRA...

Com a totes les coses, avui ha arribat el dia a l'Associació de la Premsa.

Avui és el dia de la seva revetlla, festa esperada amb vertader dalt per la joventut tarragonina. Avui és el dia màxim de l'any per a la glorieta de Saavedra que florirà amb el bo i millor de l'exquisida gentilesa de les nostres damiselles.

A dos quarts d'onze a Saavedra...

Heus ací el mot d'ordre d'avui. Els companys que han treballat en l'organització de la festa, hi han posat el coll i confien per tant, que reeixirà la revetlla d'enguany i que la caixa de Mutualitat de l'Associació, a la qual va destinat el profit que se'n treu, rebrà un bon reforç.

Com a darrera nota que donem de la nostra festa abans de la seva celebració ens acomiadem dels lectors a tots els quals esperem veure congregats aquesta nit dins el marc graciós i escaient de Saavedra.

MES OBJECTES ENCARA...

L'Associació de la Premsa ha estat honorada amb altres cessions d'objectes per a les senyoretes que assisteixin a la revetlla.

La Casa Roig, novell establiment de tapiceria, objectes artístics i per a presents, instal·lada a la Rambla del 14 d'Abril, 44, ha fet donació d'una figura decorativa que constitueix un present de qualitat.

La Casa Llanas ha volgut cooperar també a l'èxit amb un collaret de gran moda que acredita el gust de la casa en totes les seves adquisicions.

Als aparadors de la casa P. Guasch i Cia, al carrer de Sant Agustí, van ésser exposats ahir alguns dels premis i avui seran exhibits els que no pogueren ésser oferts ahir a l'atenció del públic per haver arribat tard.

ELS ENCARRECS

Aquells que tenen encomanades llotges poden passar a recollir-les, per tot el dia d'avui, en el domicili del secretari de l'Associació, el nostre company Bas, al carrer de Llúria, 5, pral, fins a les 8 del vespre, o a les guixetes a l'hora d'obrir-se aquestes, que serà a les 10 del vespre.

A. Segú Parés

FINCAS

Compra-Venta-Administración

Méndez Núñez, 21, bajos

Teléfono 748 A. TARRAGONA

BOLSA DEL TRABAJO

(Sección de mujeres)

Hacen falta cocineras y camareras.

Se necesitan niñas de 16 a 18 años.

Mujeres para faenas desean tra bajo.

Señoritas se ofrecen para despacho.

Madre e hija desean portería.

Niña de 13 años se ofrece para dependienta o recados.

Horas de oficinas: Armañá, 11, piso 2.º, de seis a siete y media de la tarde.

A los Herniados



Nuestro AGENTE ESPECIALISTA visitará GRATIS en TARRAGONA por cinco horas el SÁBADO 25 Julio, en el HOTEL EUROPA, de nueve mañana a dos tarde, solamente.

Aproveche usted esta oportunidad y no aplace por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis, y sin ningún compromiso para usted, será reconocido por nuestro Experto Especialista, quien estudiará su caso y lealmente le aconsejará lo que debe usted hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar, sin temor de ser desmentidos, que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran aparatos que tantas víctimas causan.

En cambio, garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito alejando todo peligro al instante, reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento, y tanto es así, que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Siempre y cuando el aparato no le retenga perfectamente la hernia, le devolveremos íntegro el dinero por usted pagado.

Conviene que se dé Vd. perfecta cuenta que el verdadero éxito del método "HERNIUS" consiste en construir un aparato expreso para cada edad, para cada sexo y para cada hernia, sobre molde sacado encima del propio enfermo.

El pequeño y perfecto aparato "HERNIUS" llamado "Salvación del Herniado" pesa 200 gramos y ocupa solo 1 centímetro de ancho, y como no lleva trabas ni tirantes de clase alguna se adapta al cuerpo con la suavidad de una prenda de vestir permitiendo efectuar toda clase de trabajos y movimientos sin que Vd. se aperceba de que está herniado ni que lleva aparato.

Especialidades para Señora. — "HERNIUS" invisibles para señoras, fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales, desenso del estómago. Reclamemos el interesante tratado "GUÍA DEL HERNIADO".

CASA CENTRAL Gabinete Ortopédico "HERNIUS" "Salvación del Herniado" Aragón, 277, entlo. 2.º (frente Epedera P. Gracia) - Teléfono 76850 - BARCELONA

AVISO IMPORTANTE Nuestro agente especialista visitará en TORTOSA el DOMINGO, 26 Julio en el HOTEL SIBONI

BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

SUCURSALES Y AGENCIAS

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Moller, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tárreag, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell. Vich y Vilaseca.

TODAS LAS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA

CUENTAS CORRIENTES COMERCIALES

con el abono del interés al 2 1/2 % a la vista.

IMPOSICIONES A RÉDITO

con abono de interés al 3 % a 30 días plazo

» » » » 3 1/2 % a 3 meses plazo

» » » » 4 % a 6 meses plazo

» » » » 4 1/2 % a 1 año plazo

SERVICIO DE LA SECCION DE AHORRO

Se abonan intereses a razón de:

4 % anual, en libretas a disposición, y

4 1/2 % anual, en libretas a 1 año plazo

Camara acorazada con compartimientos de alquiler

Sucursal en Tarragona:

APODACA, 24 - Tels. 40 y 515

Agencia: BOLSIN

Rambla San Juan, 27 - Tels. 40 y 159

Conferencias telegráficas

EN SEVILLA SE HAN TOMADO EXTRAORDINARIAS PRECAUCIONES

Sevilla, 23. — Desde que se declaró el estado de guerra se publicó el rigurosísimo bando ya conocido del jefe de la división orgánica, ha cambiado favorablemente la situación.

No obstante y a pesar de los numerosos ofrecimientos de elementos particulares de la ciudad, la capital sigue presentando tristísimo aspecto.

Es escasísima la circulación por las calles y la mayoría de las casas tienen sus balcones y ventanas cerrados.

El comercio abrió sus puertas ante la intimación de la autoridad.

La vigilancia por las calles es extraordinaria.

Los soldados tienen orden de disparar a la primera agresión de que sean objeto.

La vigilancia de las azoteas se practica por equipos militares y coopera a ella la aviación llevando a bordo ametralladoras.

Es posible que se registren algunos focos aislados para mantener la alarma.

Muchos afiliados a la Confederación Nacional del Trabajo la mayoría de los cuales dicen haber ingresado en ella por coacciones se han apresurado a quemar los carnets al enterarse de las enérgicas medidas adoptadas por las autoridades.

Esta mañana aparecieron todos los periódicos y se hizo el reparto de ellos con absoluta normalidad.

DECLARACIONES DEL GOBERNADOR

Sevilla, 23. — Los periodistas se entrevistaron con el gobernador después del recorrido que éste hizo, en unión del general Ruiz Trillo y restantes autoridades, por diversos lugares de la población, especialmente por aquellos donde ayer se hallaban los ánimos más exaltados.

El gobernador manifestó que a primera hora de la mañana conferenció con el general Ruiz Trillo, saliendo después a recorrer las calles y dirigiéndose al barrio de la Macarena.

La llegada a dicho barrio coincidió con el emplazamiento de una batería de artillería que se situó frente a la terna de los hermanos "Cornelio", conocidos anarquistas y desde donde, ayer, se había tiroteado a la fuerza pública.

El gobernador dijo que la casa será probablemente destruida a cañonazos, y seguidamente otras también. Las autoridades han dado un plazo de tres horas a los vecinos de las casas inmediatas para desalojar. También se ha comunicado esta medida a los citados anarquistas que se hallan detenidos.

Los jefes socialistas han visitado los centros de la C. N. del T. advirtiéndole a los afiliados que puesto que el Gobierno ha declarado a la organización fuera de la ley, deben afiliarse a la U. G. de T.